



## DH 89 Dragon Rapide

**F** Le DRAGON RAPIDE 89 est l'aboutissement d'une série de biplans construits par la firme britannique DE HAVILLAND.

Les modèles DH 83 FOX MOTH, DH 84 DRAGON, et le DH 86 DRAGON EXPRESS, donc le DRAGON RAPIDE conservera le style de fuselage. Le premier vol fut effectué en avril 1934 et devait répondre à des spécifications commerciales, en effet, il pouvait emmener 6 passagers.

En 1937, 130 DRAGON RAPIDE étaient en service à travers le monde, dont 90 en utilisation commerciale au sein de 30 compagnies de transport aérien. Ce nombre représentait à l'époque une quantité importante. La DE HAVILLAND vendra ses DRAGON RAPIDE dans le monde entier dans différentes versions, DOMINIE pour les militaires de la ROYAL AIR FORCE, en version DH 89 A/B, avec des skis et des flotteurs pour le CANADA, etc... Et du grand Nord à l'Equateur, de 1934 à nos jours, le DH 89 DRAGON RAPIDE avec cette silhouette qui n'appartient qu'à lui, fera les beaux jours de nombreuses petites compagnies, des clubs de parachutistes et des amoureux de l'aviation.

**GB** The DRAGON RAPIDE 89 represents the culmination of a series of biplanes built by the British firm of Havilland: the DH 83 FOX MOTH, the DH 84 DRAGON and the DH 86 DRAGON EXPRESS. The DRAGON RAPIDE retained the fuselage design of the EXPRESS. The first flight took place in April 1934 and was intended to meet commercial specifications; in fact the plane could carry 6 passengers. In 1937 there were 130 DRAGON RAPIDES in service world-wide, with 90 of these in use as commercial aircraft with 30 airlines. At the time this represented a substantial number.

De Havilland sold various versions of the DRAGON RAPIDE throughout the world, the DOMINIE military aircraft for the ROYAL AIR FORCE, the DH 89 A/B with skis and floats for CANADA, etc. From the Far North to the Equator, from 1934 to today, the DH 89 DRAGON RAPIDE with its unmistakable silhouette was to enhance the life of many small airlines, parachute clubs and aviation enthusiasts.

**D** Der DRAGON RAPIDE 89 ist das Ergebnis einer Serie von Doppeldeckern, die von der englischen Firma DE HAVILLAND hergestellt wurden. Von den Modellen DH 83 FOX MOTH, DH 84 DRAGON und DH 86 DRAGON EXPRESS übernimmt der DRAGON RAPIDE seine Rumpfform. Der erste Flug wurde im April 1934 durchgeführt und war für Passagierdienst vorgesehen; denn er konnte 6 Passagiere aufnehmen. Im Jahre 1937 wurden 130 DRAGON RAPIDE weltweit verkauft, davon dienten 90 von ihnen als Passagierflugzeuge für 30 Fluggesellschaften. Zu dieser Epoche war dies eine grosse Anzahl.

Die Firma DE HAVILLAND verkaufte ihre DRAGON RAPIDE in der ganzen Welt in verschiedenen Versionen: DOMINIE für das Militär der ROYAL AIR FORCE, die Modelle DH 89 A/B mit Skiern und Schwimmern für Kanada, usw... und vom Nordpol bis zum Äquator, von 1934 bis heute, findet man den DH 89 DRAGON RAPIDE mit seiner charakteristischen Silhouette in zahlreichen kleinen Fluggesellschaften, Fallschirmclubs und bei Flugzeugfans.

**DK** DRAGON RAPIDE 89 er afslutningen på en række todækkere konstrueret af det engelske firma De Havilland. Model DH 83 FOX MOTH, DH 84 DRAGON og DH 86 DRAGON EXPRESS, som DRAGONs RAPIDE skrog ligner i stil.

Den gennemførte sin jomfruflyvning i april 1934 og skulle opfylde forretningsmæssige specifikationer; den kunne nemlig medtage 6 passagerer.

I 1937 var der 130 DRAGONs RAPIDE i drift verden over, heraf 90 som forretningsfly i 30 luftfartsselskaber. Det var på daværende tidspunkt et betydeligt antal.

De Havilland har solgt sin DRAGON RAPIDE i hele verden i forskellige udgaver, DOMINIE til militærbrug i ROYAL AIR FORCE, DH 89 A/B-modellen med ski og ponton til CANADA osv. Og fra det højeste Nord til Ækvator har DRAGON RAPIDE DH 89 siden 1934 og op til vore dage med sin helt karakteristiske profil gjort lykke hos mange mindre selskaber, faldskærmsudspringerklubber og flysportsentusiaster.

**E** El DRAGON RAPIDE 89 es la culminación de una serie de biplanos construidos por la firma Británica De Havilland: los modelos DH 83 FOX MOTH, DH 84 DRAGON y el DH 86 DRAGON EXPRESS, del que el DRAGON RAPIDE conservará el estilo del fuselaje.

El primer vuelo se efectuó en abril de 1934 y debía responder a especificaciones comerciales. En efecto, podía transportar a 6 pasajeros. En 1937 estaban en servicio en todo el mundo 130 DRAGON RAPIDE, de los cuales 90 en utilización comercial en 30 compañías de transporte aéreo. En aquella época este número representaba una importante cantidad.

La sociedad De Havilland vendió sus DRAGON RAPIDE en el mundo entero en diferentes versiones, DOMINIE para los militares de la ROYAL AIR FORCE, en versiones DH 89 A/B, con esquís y flotadores para CANADA, etc. Y desde el gran Norte hasta el Ecuador, de 1934 a nuestros días, el DH 89 DRAGON RAPIDE, con esta silueta que sólo le pertenece a él, hará las delicias de numerosas pequeñas compañías, clubes de paracaidistas y de los enamorados de la aviación.

**SF** DRAGON RAPIDE 89 on viimeinen englantilaisen yhtiön de Havillandin kaksitasosarjasta. DH 83 FOX MOTH, DH 84 DRAGON ja DH 86 DRAGON EXPRESS-malleista DRAGON RAPIDE säilytti koneen rungon tyylin. Ensimmäinen lento suoritettiin huhtikuussa 1934 ja sen piti vastata silloisia kaupallisia vaatimuksia; siinä voitiinkin kuljettaa 6 matkustajaa. Vuonna 1937 maailmassa oli käytössä 130 DRAGON RAPIDE-konetta, ja niistä 90 kaupallisessa käytössä 30 eri lentoyhtiössä. Tämä oli aikoinaan huomattava lukumäärä.

DE HAVILLAND on myynyt DRAGON RAPIDE-konetta kaikkialla maailmaan eri versioina, DOMINIE on ollut ROYAL AIR FORCEn ilmapvoimien käytössä versioina DH 89 A/B, varusteinaan Kanadaa varten sukset ja kellukkeet jne... Ja etelästä pohjoiseen, vuodesta 1934 meidän päiviimme saakka, DH 89 DRAGON RAPIDE omaleimaisine linjoineen on täyttännyt useiden pienien lentoyhtiöiden, laskuvarjojoppaajien ja lentoharrastelijoiden unelmat.

**GR** O TAXIS ΔΡΑΚΟΣ 89 είναι η απόληξη μιας σειράς διπλάνων κατασκευασμένων από την βρετανική εταιρεία De Havilland. Προκειται για τα μοντέλα DH 83 FOX MOTH, DH 84 DRAGON και τέλος για το DH 86 DRAGON EXPRESS, το στυλ της ατρακτού οποίου θα διατηρήσει ο TAXIS ΔΡΑΚΟΣ [ΔΡΑΓΟΝ ΡΑΠΙΔΕ]. Η πρώτη πτήση του ελαβε χώρα τον Απρίλιο του 1934 κι οφείλει να ανταποκρίνεται σε προδιαγραφές εμπορικής χρήσεως πραγματι, μπορούσε να μεταφέρει 6 επιβάτες. Το 1937, 130 TAXIS ΔΡΑΚΟΙ ήταν εν ενεργώ χρήση ανα τον κόσμο, εκ των οποίων 90 υπο εμπορική εκμετάλλευση, εντεταγμένοι στο στόλο 30 εταιρειών αερο-μεταφορών. Για τα δεδομένα της εποχής, επροκειτο για ένα αξιοσημείωτο μέγεθος. Η εταιρεία De Havilland πουλήσε τους TAXIS ΔΡΑΚΟΣ της σπ ολοκληρω τον κόσμο, σε διάφορες παραλλαγές: DOMINIE για τους στρατιωτικούς της βρετανικής βασιλικής αεροπορίας [ROYAL AIR FORCE], σε παραλλαγές DH 89 A/B, με σκι και πλευστήρες για τον Καναδά κλπ... Με τον τρόπο αυτό, από τον Βορειο Πόλο μεχρι τον Ισημερινο, από το 1934 έως τις μέρες μας, το DH 89 DRAGON RAPIDE [TAXIS ΔΡΑΚΟΣ], το οποίο διακρίνεται για την ιδιότυπη σιλουετα τον, συνεβαλε ενεργα στην επιτυχία μεγάλου αριθμού μικρών εταιρειών, ομίλων αλεξιπτωτιστών και λέτρων της αεροπορίας.

**I** Il DRAGON RAPIDE 89 è il risultato di una serie di biplani costruiti dalla società inglese De Havilland dove troviamo il DH 83 FOX MOTH, il DH 84 DRAGON e il DH 86 DRAGON EXPRESS che hanno dato al DRAGON RAPIDE la possibilità di conservare lo stile della fusoliera.

Il primo volo del DRAGON RAPIDE ebbe luogo nel mese di aprile del 1934 per rispondere, in modo particolare, a specifiche caratteristiche di ordine commerciale grazie alla sua capacità di trasportare fino a 6 passeggeri.

Nel 1937 130 DRAGON RAPIDE prestavano servizio nel mondo intero, 90 dei quali ad uso commerciale all'interno di 30 compagnie di trasporto aereo. Tale numero rappresentava per l'epoca, una quantità importante.

La società De Havilland vendette i suoi DRAGON RAPIDE nel mondo intero nelle sue differenti versioni: in versione DOMINIE per i militari della ROYAL AIR FORCE, in versione DH 89 A/B con sci e galleggianti, per il CANADA, ecc. E dalle regioni polari all'Equatore, dal 1934 ai giorni nostri, il DH 89 DRAGON RAPIDE, con la sua particolare silhouette, farà la felicità di tante piccole compagnie, di club di paracadutisti e di innamorati dell'aviazione.

**NL** De DRAGON RAPIDE 89 is het uiteindelijke resultaat van een serie tweedekkers, gebouwd door het Britse bedrijf Havilland, gebaseerd op de modellen DH 83 FOX MOTH, DH 84 DRAGON en de DH 86 DRAGON EXPRESS, waar de DRAGON RAPIDE het ontwerp van de romp aan overgehouden heeft.

Het toestel, dat zijn eerste vlucht maakte in april 1934, was bedoeld voor handelsdoeleinden: het vliegtuig kon 6 passagiers vervoeren. In 1937 waren er over de gehele wereld 130 DRAGON RAPIDE toestellen in dienst, waarvan 90 als passagiersvliegtuig bij 30 verschillende luchtvaartmaatschappijen. In die tijd was dit een bijzonder groot aantal.

De DRAGON RAPIDE toestellen werden door De Havilland over de gehele wereld in uiteenlopende uitvoeringen verkocht: de DOMINIE voor de militairen van de ROYAL AIR FORCE in de versies DH 89 A/B, met ski's en drijvers voor CANADA, enz...

Van het hoge Noorden tot aan de Evenaar, van 1934 tot heden, was en is de DH 89 DRAGON RAPIDE met zijn kenmerkende silhouet een niet weg te denken verschijning bij tal van kleine luchtvaartmaatschappijen, parachuteclubs en vliegtuigliefhebbers.

**N** DRAGON RAPIDE 89 er oppfølgingen av en serie dobbeltdækkere som er laget av det britiske firmaet De Havilland. Det dreier seg om modellene DH 83 FOX MOTH, DH 84 DRAGON, og DH 86 DRAGON EXPRESS, med en flykroppstil som videreføres av DRAGON RAPIDE. Den første flyturen ble foretatt i april 1934, og svarte til kommersielle spesifikasjoner: flyet kunne frakte 6 passasjerer.

I 1937 var 130 DRAGON RAPIDE i virksomhet rundt om i verden, hvorav 90 av dem var i kommersiell tjeneste i 30 forskjellige luftfartsselskaper. Det var et betydelig antall i de dager.

De Havilland solgte sine DRAGON RAPIDE i forskjellige versjoner over hele verden, som DOMINIE til ROYAL AIR FORCE, i versjon DH 86 A/B, med ski og flottorer til CANADA, osv... Og fra det høye Nord til Ækvator, fra 1934 og til våre dager, er DH 89 DRAGON RAPIDE med sin unike silhuett til glede for en rekke flyselskaper, falkskjermklubber og flyskere.

**P** O DRAGON RAPIDE 89 é o resultado de uma série de biplanos construídos pela firma Britânica de Havilland. Os modelos DH 83 FOX MOTH, DH 84 DRAGON e o DH 86 DRAGON EXPRESS, entre os quais o DRAGON RAPIDE conservará o estilo de fuselagem. O primeiro voo foi efectuado em Abril de 1934 e deveria atender às especificações comerciais; com efeito, ele podia transportar 6 passageiros. Em 1937, 130 DRAGON RAPIDE estavam em serviço através do mundo, sendo 90 em utilização comercial em 30 companhias aéreas de transporte. Este número representava na época uma quantidade importante.

A De Havilland venderá os seus DRAGON RAPIDE no mundo inteiro em diversas versões, DOMINIE para os militares da ROYAL AIR FORCE, em versões DH 89 A/B, com esquís e flutuadores para o CANADÁ, etc... E desde o grande Norte até ao Equador, de 1934 até à data, o DH 89 DRAGON RAPIDE com esta silhueta que só ele é que tem, fará os dias felizes de muitas pequenas companhias, dos clubes de para-quadistas e dos apaixonados pela aviação.

**S** DRAGON RAPIDE 89 är fullbordandet av en serie biplan konstruerade av det brittiska företaget De Havilland. Modellerna DH 83 FOX MOTH, DH 84 DRAGON, och DH 86 DRAGON EXPRESS, där DRAGON RAPIDE ingår bibehåller flygplanskroppens stil. Den första flygningen verkställdes i april 1934 och skulle uppfylla kommersiella specifikationer; den kunde nämligen ta med 6 passagerare. 1937 togs 130 DRAGON RAPIDE i drift över hela världen, varav 90 i kommersiell användning inom 30 lufttransportbolag. Detta antal representerade på den tiden en avsevärd mängd.

De Havilland säljer sina DRAGON RAPIDE över hela världen i olika versioner, DOMINIE för militärerna i ROYAL AIR FORCE, i versionerna DH 89 A/B, med skidor och pontoner för KANADA, etc... Och från höga Norden till Äkvator, från 1934 fram till våra dagar förgyller DH 89 DRAGON RAPIDE med denna siluett som den är ensam om, tillvaron för många små företag, falkskärmshopparklubber och flygsklare.

**F** Etudiez attentivement les dessins et simulez l'assemblage avant de coller les pièces. Gratter soigneusement tout revêtement ou peinture sur les surfaces à coller avant collage. Toutes les pièces sont numérotées. Peignez les petites pièces avant assemblage.  
 Pour coller les décalques, découpez le motif plongez-le quelques secondes dans l'eau chaude puis posez-le à l'endroit indiqué en décollant le support papier. Utiliser en même temps l'illustration de la boîte.  
 Ne convient pas à un enfant de moins de 36 mois. Présence de petits éléments détachables.

**GB** Study drawings and practice assembly before cementing parts together. Carefully scrape plating and paint from cementing surfaces. All parts are numbered. Paint small parts before assembly.  
 To apply decals, cut sheet as required, dip in warm water for a few seconds, slide off backing into position shown. Use in conjunction with box artwork.  
 Not appropriate for children under 36 months of age, due to the presence of small detachable parts.

**E** Estudi los dibujos y practique el montaje antes de pegar las piezas. Raspe cuidadosamente el plateado y la pintura en las superficies de contacto antes de pegar las piezas. Todas las piezas estan numeradas. Es conveniente pintar las piezas pequeñas antes de su montaje.  
 Para aplicar las calcomanías, separar los temas deseados, sumergir en agua tibia durante unos segundos y deslizar la calca en la posición debida. Ver ilustraciones de la tapa.  
 No conviene a un niño menor de 36 meses. Exixten pequeñas piezas que pueden soltarse.

**DK** Tegningerne bør studeres, og man bør øve sig i monteringen, før delene limes sammen. Pladestykker og maling skal omhyggeligt fjernes fra limfladerne inden limning. Alle dele er nummererede. Små dele skal males før monteringen.  
 Overføringsbillederne anvendes ved at tilklippe arket efter behov og dyppe det i varmt vand i nogle få sekunder. Underlaget fjernes, og billedet anbringes i den viste position. Påføres ifølge brugsanvisningerne på æsken.  
 Uegnet til børn under 3 år. Indeholder små løse elementer.

**D** Vor verwendung des Klebers zeichnungen studieren und zusammenbau üben. Farbe und Plattierung vorsichtig von den Klebeflächen Abkratzen. Alle Teile sind Numeriert. Vor Zusammenbau kleine Teile Anmalen.  
 Um die Abziehbilder aufzukleben, diese Ausschneiden, kurz in warmes wasser tauchen, dann abziehen und wie abgebildet aufkleben. In Verbindung mit Schachtel-artwork verwenden.  
 Ungeeignet für kinder unter 36 Monaten. Kleine Teilchen vorhanden, die sich lösen können.

**GR** Μελετήστε προσεχτικά τα σχέδια και συναρμολογήστε μια πρώτη φορά τα κομμάτια χωρίς να τα κολλήσετε. Αφαιρέστε ξυπόνατας επιμελώς, πριν κολλήσετε, οποιοδήποτε υλικό απο τις επιφάνειες που πρόκειται να κολλήσετε. Όλα τα κομμάτια είναι αριθμ. ημενά. Χρωματίστε τα μικρά κομμάτια πριν απο την συναρμολόγηση. Για να κολλήσετε τις χαλκομανίες, κόψετε γύρω-γύρω το σχέδιο, βυθίστε το μερικά δευτερόλεπτα σε ζεστό νερό και μετά τοποθετήστε το στη θέση που υποδεικνύεται, αφαιρώντας την καλυπτική μεμβράνη.  
 Λάβετε υπόψη σας ταυτόχρονα την επικοινωνία του κοινού.  
 Ακατάλληλο για παιδιά ηλικίας κάτω των 36 μηνών. Υπάρχουν μικρά κομμάτια

**I** Studiare i designi e praticare il montaggio prima di unire insieme i pezzi con l'adesivo. Raschiare attentamente le tracce di smalto e cromatura dalle superfici da unire con adesivo. Tutti i pezzi sono numerati. Colorare i pezzi di piccole dimensioni prima di montarli.  
 Per applicare le decalcomanie, tagliare il foglio secondo il necessario, immergere la decorazione in acque calda per alcuni secondi, quindi sfilarla dalla carta di supporto e palpeggiarla nella posizione indicata usare in conjunzione con l'illustrazione sulla scatola.  
 Non adatto ad un bambino di età inferiore ai 36 mesi. Presenza di piccoli elementi staccabili.

**NL** Bestudeer de tekening en voeg eerst de onderdelen samen, zonder deze vast te lijmen. Alvorens de delen te lijmen, eerst de toplaag of de verf van de aan elkaar te lijmen vlakken zorgvuldig schuren. Alle onderdelen zijn genummerd. Verf de kleine onderdelen, alvorens deze te bevestigen.  
 Om de plaatjes op te plakken, het motief uit het blad knippen en deze een paar sekonden in warm water dompelen. Vervolgens kunnen ze aangebracht worden door de achterkant eraf te halen op de plaats zoals aangegeven op de afbeelding van de doos.  
 Niet geschikt voor kinderen jonger dan 3 jaar. Bevat kleine onderdelen, die losgemaakt kunnen worden.

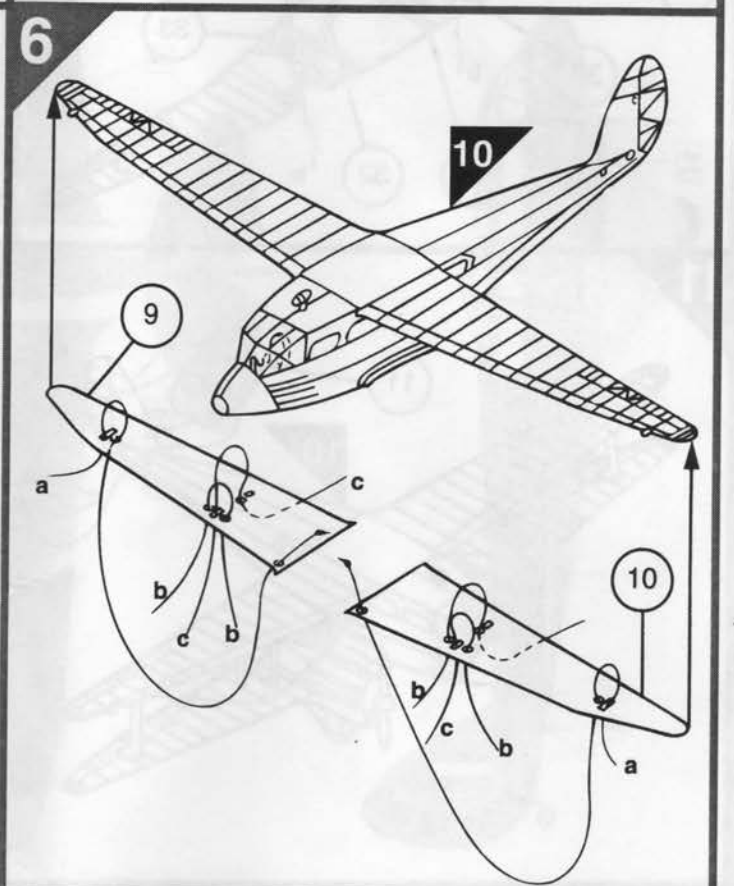
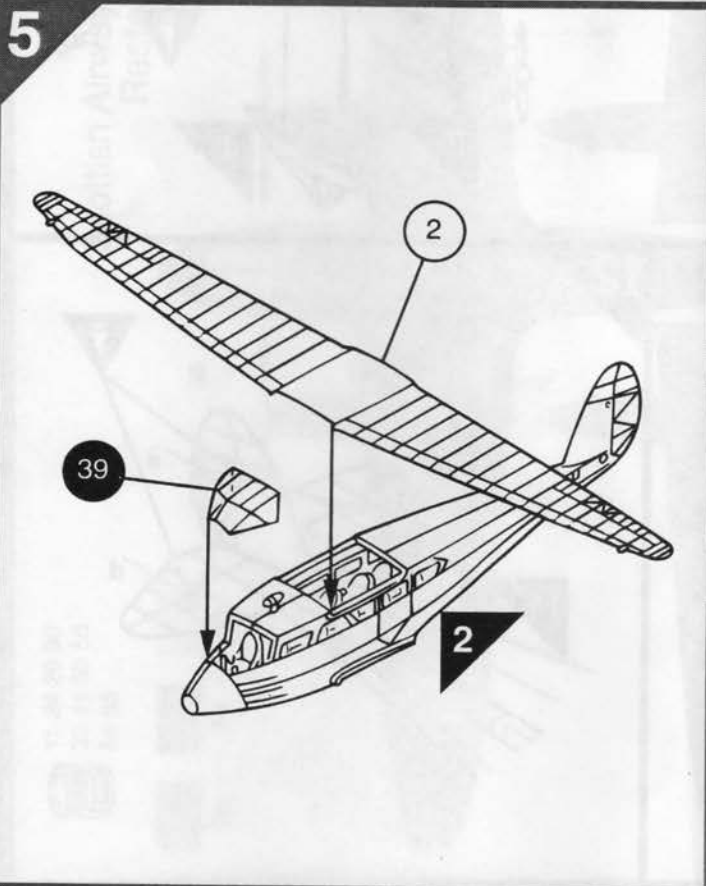
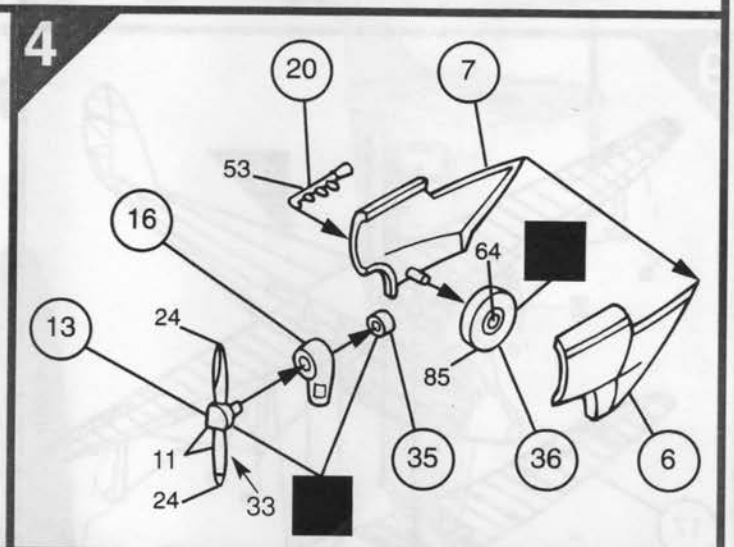
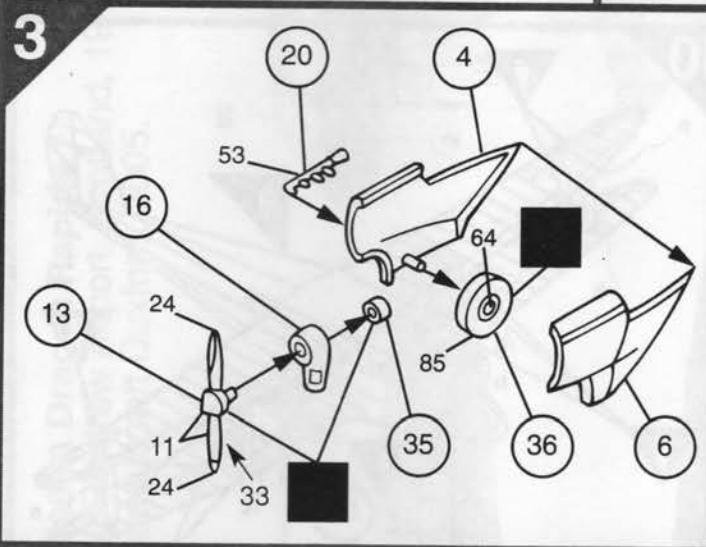
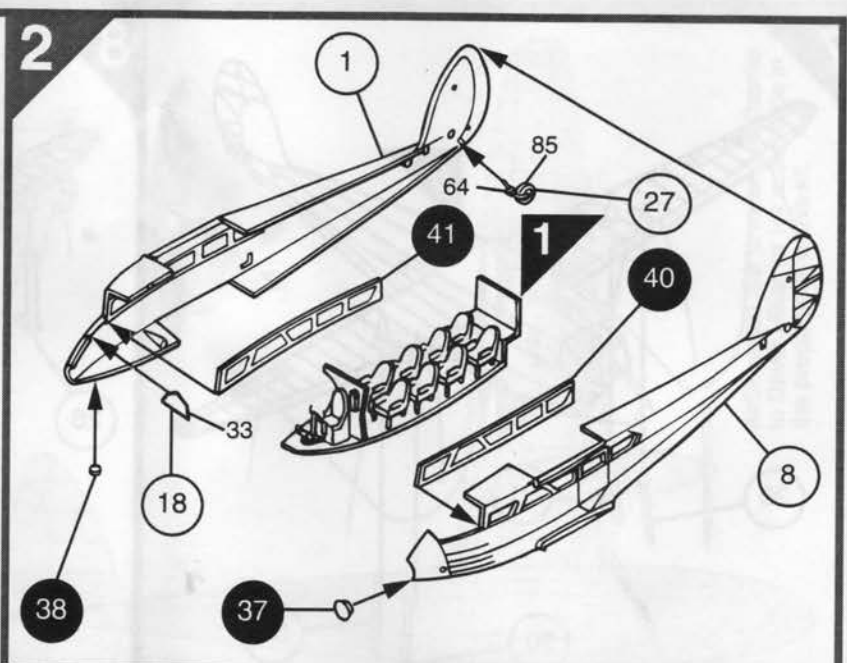
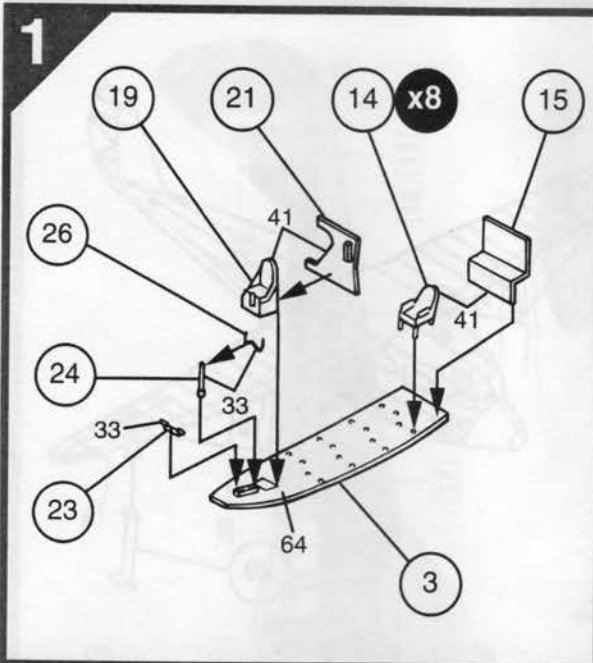
**N** Studer tegningene nøye og hold delene sammen slik de skal monteres før du limer dem endelig sammen. Skrap bort belegg eller maling på de flatene som skal påføres lim. Alle delene er nummerert. De små delene skal males før monteringen  
 For å lime på avtrykksbildene, klipp ut motivet, legg det i varmt vann og la det ligge i noen sekunder, Plasser det deretter på det ønskede stedet og fjern papiret bak bildet. Benytt illustrasjonen på esken.  
 Passer ikke for barn under 36 måneder. Inneholder små deler.

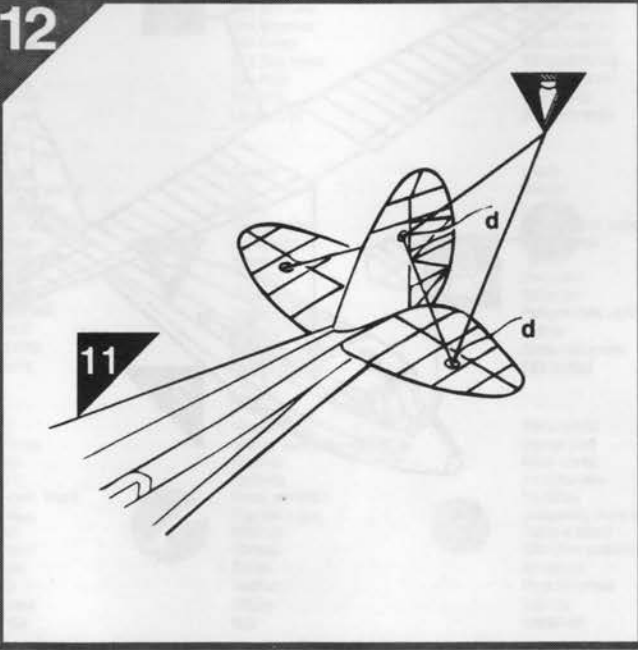
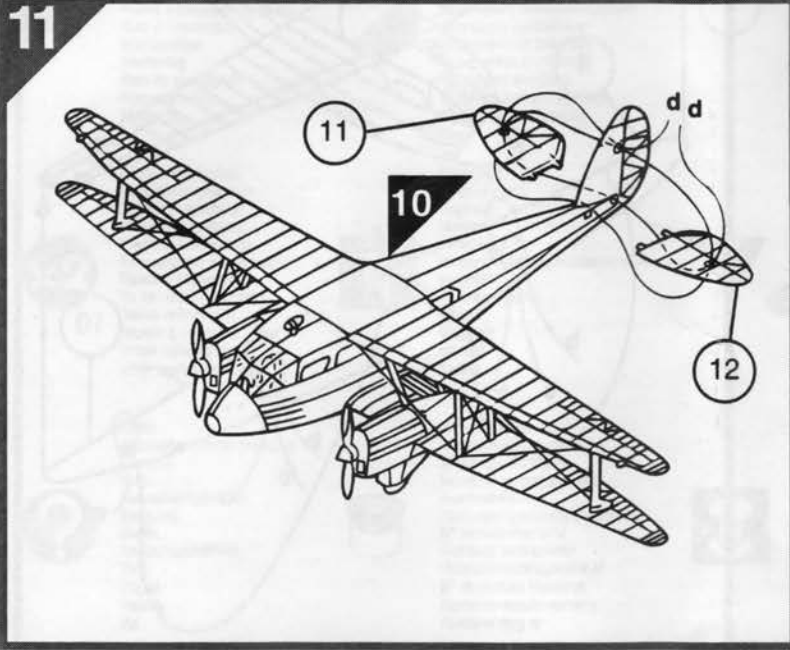
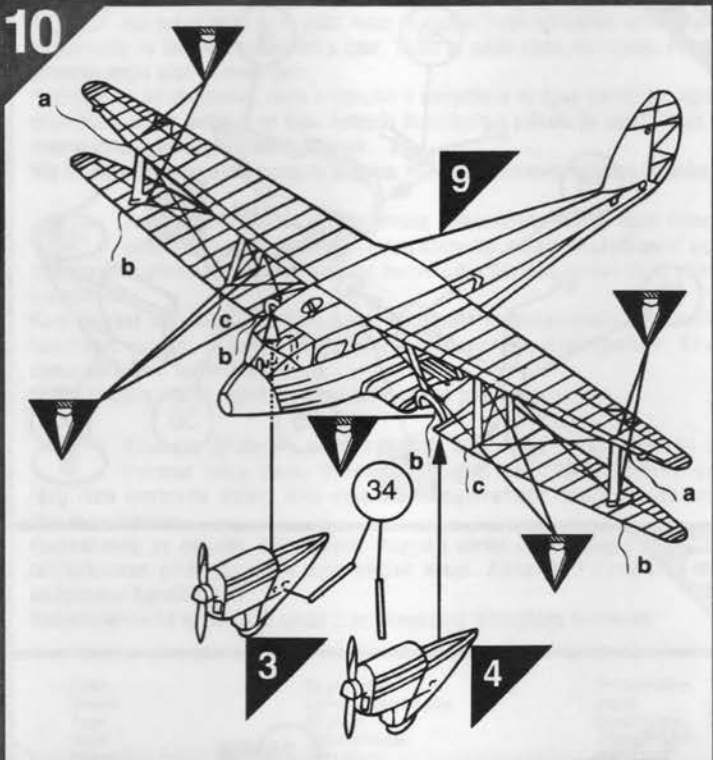
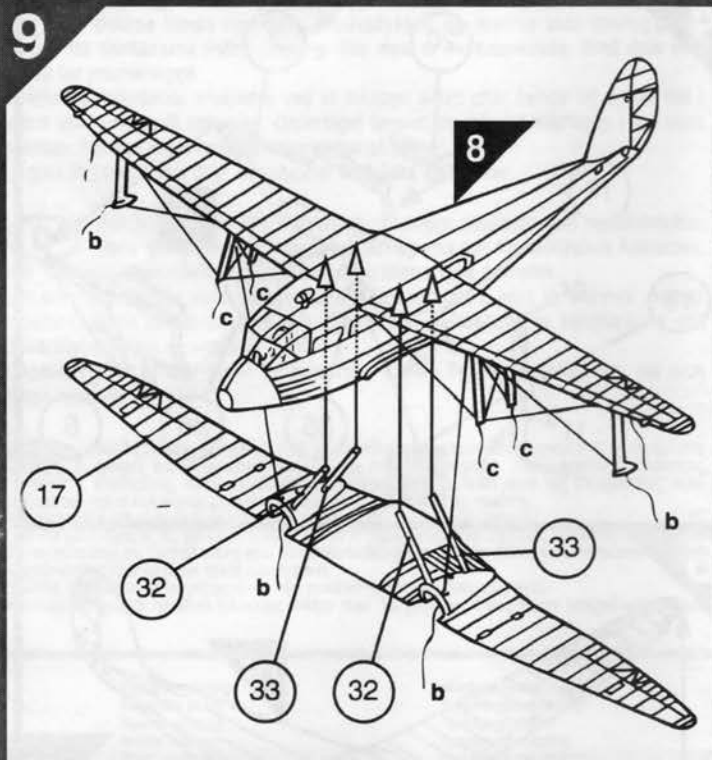
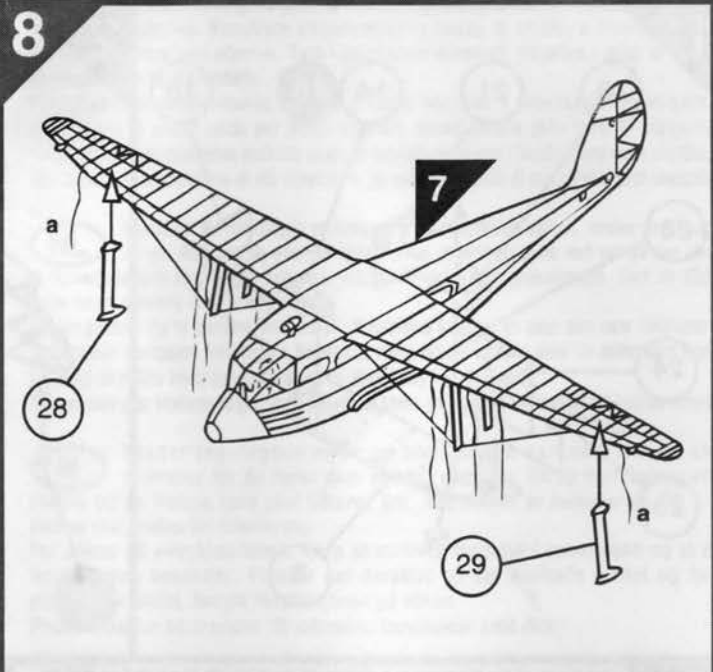
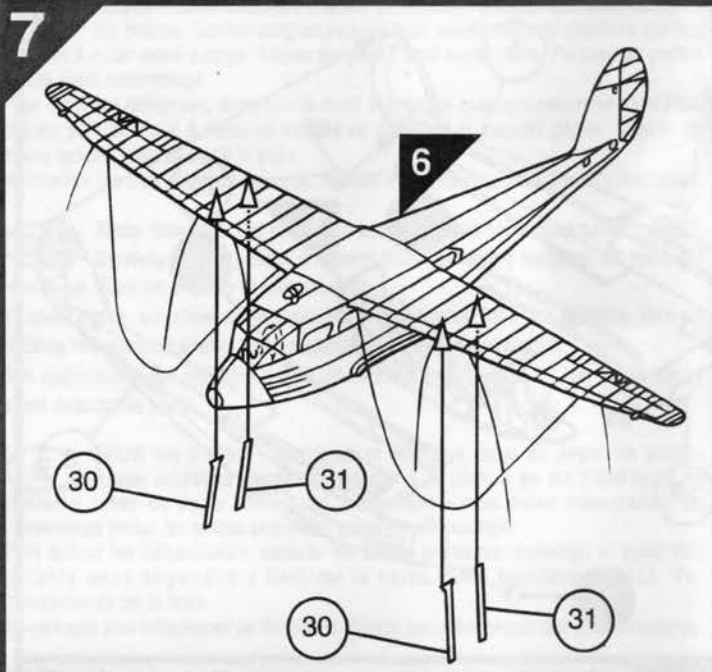
**P** Estude atentamente os desenhos e experimente se as peças se encaixam umas nas outras antes de as colar. Antes de montar, raspe cuidadosamente qualquer revestimento ou tinta nas superficies a colar. Todas as peças estão numeradas. Pinte as pequenas peças antes da montagem.  
 Para colar as decalcomanias, corte o desenho e mergulhe-o na água quente por alguns segundos e depois ponha-o no lugar indicado descolando a película de papel. Utilize ao mesmo tempo a ilustração indicada na caixa.  
 Não convém a uma criança com menos de 36 meses. Presença de pequenos elementos destacáveis.

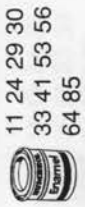
**SF** Tutustu piirroksiin ja harjoittele kokoamista ennen kuin liimaat osat yhteen. Raaputa pintakäsittely tai maali huolellisesti pois liimattavilta pinoilta. Kaikki osat on numeroitu. Maalaa pienet osat ennen kokoamista.  
 Kum liimaat siirtokuvia, leikkaa kuva irti, upota se muutamaksi sekunniksi kuumaan veteen, ja aseta paikoilleen aluspaperista irrottamalla. Käytä samanaikaisesti laatikon kuvitusta.  
 Ei alle kolmivuotiaalle lapsille. Paljon irroitettavia pikkuosia.

**S** Studera bilderna noggrant och sätt ihop delarna innan du limmar ihop dem. Skrapa noggrant bort förkromming och färg från limmade delar. Alla delarna är numrerade. Mala smadelarna före ihopsättning.  
 Fastsättning av dekaler, klipp arket. Doppa i varmt vatten några sekunder, lat baksidan glida på plats som bilden visar. Anvands i samband med kartongens handlitografi.  
 Rekommenderas ej för barn under 3 år. Innehåller löstagbara smådelar.

<p>Phase de montage                  Assembly phase                  Fase de montaje                  Monteringsfase                  Montagephase                  Φάση συναρμολόγησης                  Fase di montaggio                  Montagefase                  Monterig                  Fase de montagem                  Kokoamisvaihe                  Montering</p>	<p>Montage symétrique                  Symmetrical assembly                  Montaje simétrico                  Symmetriske samling                  Symmetrischer Aufbau                  Συμμετρική συναρμολόγηση                  Montaggio simmetrico                  Symmetrische montage                  Symmetrisk monterig                  Montagem simétrica                  Symmetrinen asentaminen                  Symmetrisk monterig</p>	<p>Coller                  Cement                  Pegar                  Klæbe                  Kleben                  Συγκόλληση                  Incollare                  Lijmen                  Lime                  Colar                  Liimaa                  Limma</p>	<p>Ne pas coller                  Do not cement together                  No pegar                  Skal ikke klæbes                  Nicht kleben                  Μη κολλάτε                  Non incollare                  Niet lijmen                  Skal ikke limes                  Não colar                  Äj liima                  Limma inte</p>	<p>Decalcomanias                  Decals                  Calcomanias                  Billedoverføring                  Abziehbild                  χαλκομανίες                  Decalcomanie                  Aldrukplaatjes                  Bildeoverføring                  Decalcomania                  Siirtokuvat                  Dekalcomanier</p>
<p>Répéter l'opération                  Repeat this operation                  Repetir la operación                  Manøveren gentages                  Vorgang wiederholen                  Επανάληψη διαδικασίας                  Ripetere l'operazione                  De verrichting herhalen                  Gjenta manøveren                  Repetir a operação                  Toista toimenpide                  Utför ingreppet på nytt</p>	<p>Encliqueter                  Ratchet catch                  Engastar                  Hæmme                  Einrasten                  Κατά τη σύνδεση ακουσίστε κλικ                  innestare                  In elkaar sluiten                  Sperre                  Bloquear                  Kiinnittää                  Spärra</p>	<p>Percer                  Drill or pierce                  Agujerear                  Gennembore                  Bohren                  Τρυπήματα                  Forare                  Boren                  Bore hull                  Furar                  Lävistä                  Borra</p>	<p>Couper                  Cut                  Cortar                  Skære, klippe                  Schneiden                  Κοπή                  Tagliare                  Snijden                  Skjære, klippe                  Cortar                  Leikkaa                  Skära</p>	<p>Lester                  Weight                  Lastrar                  Forsyne med ballast                  Beschweren                  Έρμα                  Zavorrare                  Ballasten                  Forsyne med ballast                  Lastrar                  Aseta vastapaino                  Sätt barlast</p>
<p>Choix                  Alternative part(s) provided                  Elección                  Valg                  Auswahlmöglichkeit                  Επιλογή                  Scelta                  Keuzemogelijkheid                  Valg                  Opção                  Valinta                  Vai</p>	<p>N° peinture Humbrol                  Humbrol paint number                  N° pintura Humbrol                  Humbrol-malingsnummer                  Humbrol-Farbnr                  Νομόερο χρωματός Humbrol                  N° vernice Humbrol                  Humbrol verfnummer                  Humbrol-malingsnummer                  N° de pintura Humbrol                  Humbrol-maalinn numero                  Humbrol farg nr</p>	<p>Fil                  Thread                  Hilo                  Tråd                  Faden, Draht                  Νήμα                  Filo                  Draad                  Tråd                  Fio                  Lanka                  Tråd</p>	<p>Riveter                  Join by applying heat                  Ribetear                  Fastnitte                  Heiss vernieten                  Πριτσινωμα                  Ribadire                  Klinken                  Klinke                  Rebitar                  Niittaa                  Nita</p>	<p>Pièce cristal                  Crystal part                  Pieza cristal                  Krystalstykke                  Kistallteil                  Διαφανές κομμάτι                  Pezzo cristallo                  Kristallen onderdeel                  Kristalidel                  Peça de cristal                  Lasiosaa                  Kristalidel</p>

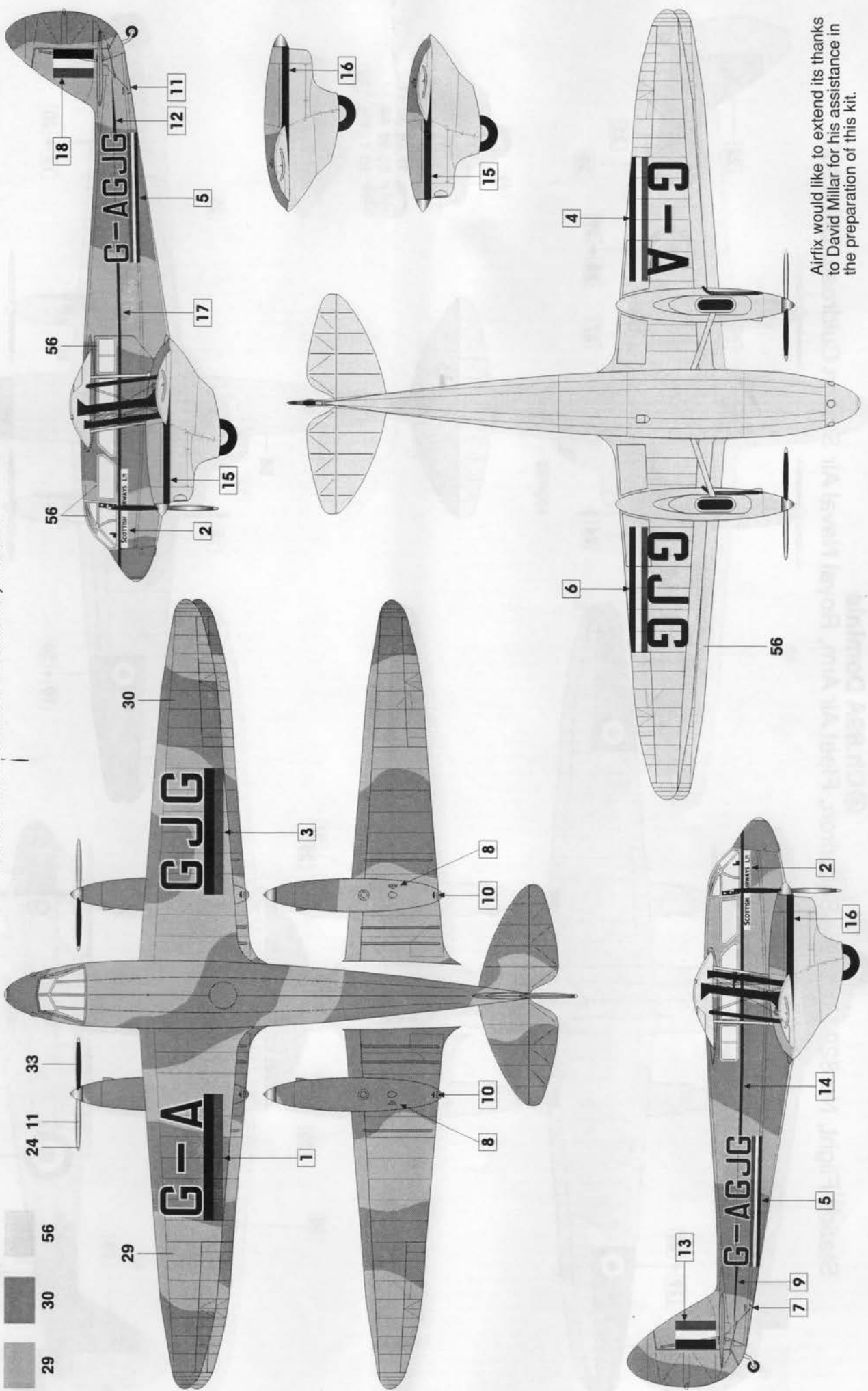






11 24 29 30  
33 41 53 56  
64 85

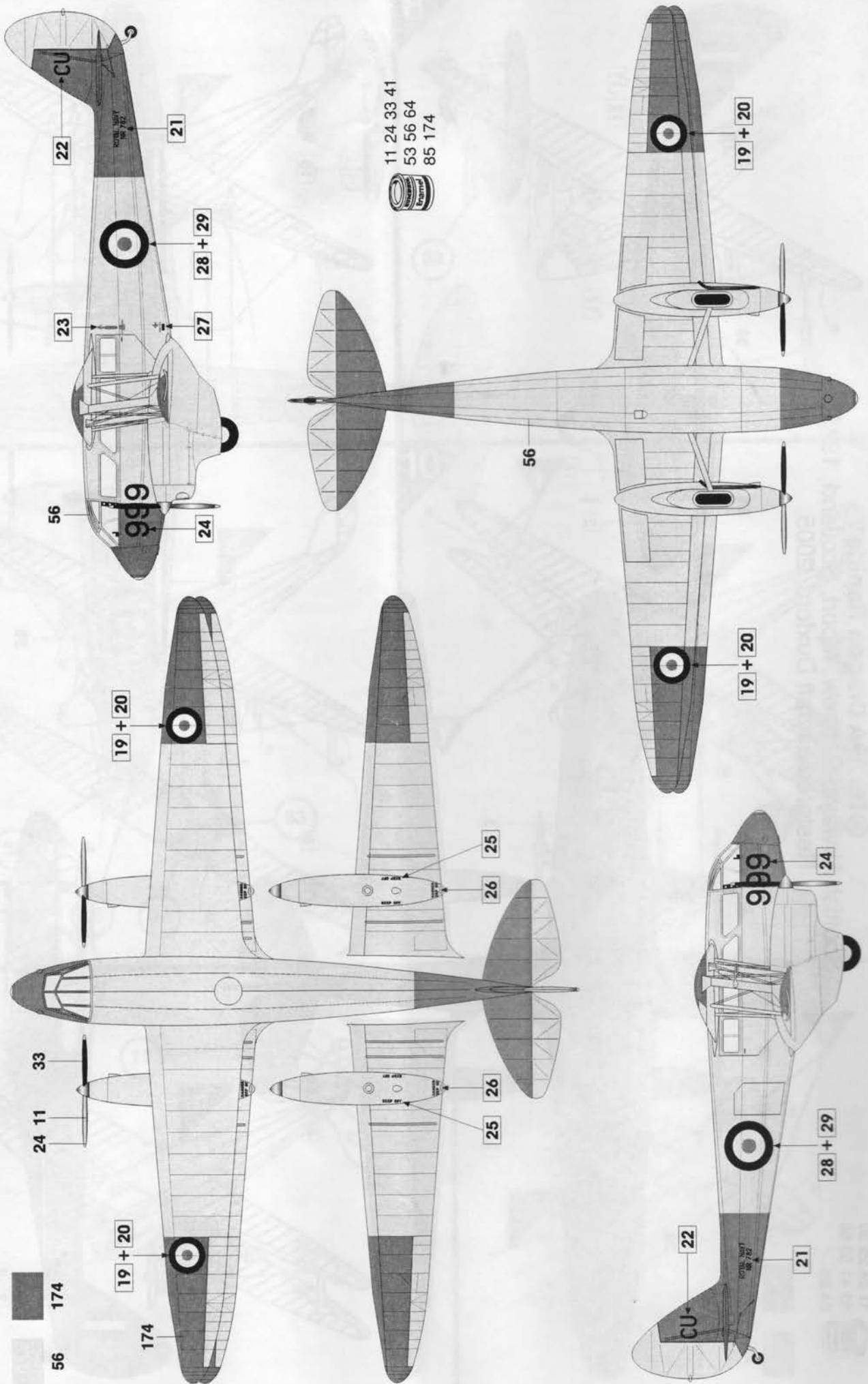
**Ⓐ Dh.89A Dragon Rapide**  
Scottish Airways, Renfrew Airport, Scotland, 1943.  
Restored aircraft Duxford, 2005.



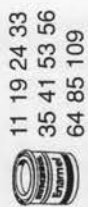
Airfix would like to extend its thanks to David Millar for his assistance in the preparation of this kit.

**Ⓑ Dh.89A Dominie**

Station Flight, No.829 Naval Air Squadron, Fleet Air Arm, Royal Naval Air Station Culdrose, UK, 1960.



©Dh.89A Dragon Rapide  
 The King's Flight, Royal Air Force Hendon, UK, 1935-1936.



11 19 24 33  
 35 41 53 56  
 64 85 109



19

56

109+35

24 11

33

